



**CAMPAGNOLA**

By your side, since 1958

**2024**

**Smart Line**

 CATALOGO

 CATALOGUE

 KATALOG



[www.campagnola.it](http://www.campagnola.it)





## CERTIFICATE

Management system as per  
ISO 9001 : 2015

In accordance with TÜV NORD CERT procedures, it is hereby certified that

**CAMPAGNOLA S.r.l.**  
Via Lazio, 21-23-23/A-23/B  
40069 Zola Predosa (BO)  
Italy

applies a management system in line with the above standard for the following scope

**Design, manufacture, commercialization and after-sale assistance  
of pruning and harvesting easier systems.**

Certificate Registration No. 44 100 126888  
Audit Report No. 21803/2021

Valid from 11-07-2021  
Valid until 10-07-2024  
Initial certification 15-09-2000

Certification Body  
at TÜV NORD CERT GmbH

Bologna, 09-07-2021

This certification was conducted in accordance with the TÜV NORD CERT auditing and certification procedures and is subject to regular surveillance audits.

TÜV NORD CERT GmbH    Langemarckstraße 20    45141 Essen    www.tuev-nord-cert.com



By your side, since 1958

**CAMPAGNOLA S.r.l.**

Via Lazio 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna (Italia)  
Tel.: +39 051 753500 - Fax: +39 051 752551  
E-mail: star@campagnola.it - PEC: campagnolasrl@legalmail.it  
[www.campagnola.it](http://www.campagnola.it)



By your side, since 1958

08450 Llinars del Vallés - Barcelona (España)  
Carrer de la tecnologia 98-100  
Tel.: +34 938 444 185 - E-mail: info@campagnola.es  
[www.campagnola.es](http://www.campagnola.es)

CAMPAGNOLA  
YOUR WORLD IS  
YOUR WORLD



**CONTINUA A PIANTARE I TUOI SEMI,  
PERCHÉ NON SAPRAI MAI QUALI CRESCERANNO –  
FORSE LO FARANNO TUTTI.**

**CONTINUES À PLANTER TES GRAINES,  
CAR TU NE SERAS JAMAIS LESQUELLES POUSSERONT-  
PEUT-ÊTRE QUE TOUTES LE FERONS.**

**PFLANZE DEINE SAMEN WEITER, DENN DU WEISST NIE,  
WELCHE DAVON WACHSEN WERDEN –  
VIELLEICHT WERDEN ES ALLE TUN.**

**ALBERT EINSTEIN**





SEDE CENTRALE



SEDE IBERICA

## L'AZIENDA

### LA SOCIETE / DIE FIRMA

Il marchio Campagnola è sinonimo di qualità ed affidabilità. Siamo un gruppo dinamico e reattivo, da sempre orientato al futuro: soddisfare le aspettative ed anticipare le esigenze della clientela per offrire il meglio in termini di prodotti e di soluzioni tecnico-commerciali è il nostro impegno prioritario.

Campagnola è l'unica azienda del settore con CERTIFICAZIONE DI QUALITÀ UNI EN ISO 9001, 2015 le cui norme sono una linea-guida delle azioni aziendali e comportano la responsabilizzazione dei nostri collaboratori, partners e fornitori, per ottenere i migliori risultati in termini di prestazioni e competitività dei prodotti nel rispetto delle prescrizioni per la sicurezza e la salvaguardia degli operatori e dell'ambiente.

La marque Campagnola est synonyme de qualité et de fiabilité. Nous sommes un groupe dynamique et réactif, depuis toujours tournés vers l'avenir: notre engagement prioritaire est de satisfaire les attentes et anticiper les exigences de notre clientèle afin d'offrir le meilleur en termes de produits et de solutions techniques et commerciales.

Campagnola est la seule entreprise dans le secteur à posséder la CERTIFICATION DE QUALITÉ UNI EN ISO 9001, 2015 dont les normes représentent la ligne directrice des actions de notre entreprise, impliquant la responsabilisation de nos collaborateurs, partenaires et fournisseurs, pour obtenir les meilleurs résultats en termes de

prestations et de compétitivité des produits, dans le respect des prescriptions spécifiques en matière de sécurité et pour la protection des opérateurs ainsi que de l'environnement.

Die Marke Campagnola ist Synonym für Qualität und Zuverlässigkeit. Wir sind eine dynamische und zukuntorientierte Gruppe, die den Forderungen ihrer Kunden zuvorkommt, um das Beste anzubieten, was Produkte und technische und wirtschaftliche Lösungen betrifft. Das sehen wir als unsere Hauptaufgabe.

Campagnola ist das einzige Unternehmen dieses Marktsegmentes, das die ISO 9001, 2015 Zertifizierung erhalten hat. Die UNI EN ISO 9001, 2015 Normen sind Richtlinien für die Arbeit von Campagnola und sind der Zuständigkeitsbereich unserer Mitarbeiter, Partner und Lieferanten, um die besten Ergebnisse zu erreichen, was Leistungen und Wettbewerbsfähigkeit der Produkte betrifft, ohne die Vorschriften über die Sicherheit des Arbeitsplatzes, der Bediener und der Umwelt zu vergessen.

 **CAMPAGNOLA S.r.l.**  
Via Lazio 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna (Italia)

 **CAMPAGNOLA IBERICA**  
08450 Llinars del Vallés - Barcelona (España) - Carrer de la tecnologia 98-100



**AZIENDA  
CERTIFICATA  
ISO 9001:2015**



NUOVE GENERAZIONI CAMPAGNOLA



ASSISTENZA CLIENTI CAMPAGNOLA





## PROGETTAZIONE E PRODUZIONE

CONCEPTION ET PRODUCTION / DESIGN UND HERSTELLUNG

I nostri prodotti per potatura e raccolta sono da decenni la prima scelta di una clientela consapevole ed esigente. I nostri progetti, sviluppati con estrema professionalità e competenza da un Team di tecnici specializzati, propongono soluzioni all'avanguardia, sfruttando tecnologie di ultima generazione per garantire l'innovazione continua della gamma dei prodotti. I migliori risultati sono frutto di un'approfondita ricerca che coinvolge attivamente le nostre risorse interne, che si avvalgono anche del supporto di enti specializzati nello sviluppo di materiali e prodotti innovativi.

Campagnola investe costantemente in studi specifici tesi ad individuare tecnologie di ultima generazione derivate dalla continua evoluzione e mutamento nei processi di fabbricazione della componentistica elettronica e meccanica.

Ricerchiamo la qualità sin dalle prime fasi di lavoro e poniamo massima cura nei successivi momenti di collaudo con test di compatibilità elettromagnetica, di rumorosità e di verifica delle vibrazioni mano-braccio e macchina-corpo, con la consapevolezza di avere il dovere di progettare e realizzare macchine ed attrezzature conformi alle vigenti normative sulla sicurezza. Ogni prodotto pneumatico ed elettrico nel nostro catalogo è progettato ed assemblato nei nostri stabilimenti: il vero Made in Italy.

Nos produits d'élagage et de récolte sont des premiers choix pour une clientèle exigeante depuis des décennies. Nos projets sont développés par une équipe professionnelle avec une expertise de techniciens spécialisés. Une offre de solutions de pointe, exploitant les technologies de dernière génération pour assurer l'innovation continue de la gamme des produits. Les meilleurs résultats sont approfondies activement par nos ressources internes, qui utilisent également le soutien d'organismes spécialisés dans le développement de matériaux et de produits innovants.

Campagnola investit constamment dans des études spécifiques visant à

identifier les technologies de dernière génération issues de l'évolution continue et des processus de fabrication de composants électroniques et mécaniques.

Si vous recherchez de la qualité, dès les premières étapes du travail nous prenons grand soin des tests sur l'électronique, le bruit, les vibrations (main-bras, corps machine) en sachant que nous avons le devoir de concevoir, de fabriquer des machines et des équipements en conformité avec les réglementations de sécurité actuelles.

Tous les produits électriques, pneumatiques et thermiques contenus dans ce catalogue sont conçus et assemblés dans nos usines : le vrai Made in Italy.

Unsere Produkte für den Baumschnitt und die Ernte sind seit Jahrzehnten die erste Wahl sehr gut informierter und anspruchsvoller Kunden. Unsere Entwürfe werden mit großer Professionalität und Kompetenz entwickelt und bieten avantgardistische Lösungen an, die aus Technologien neuester Generation entstehen. Die besten Ergebnisse entstehen aus einer tiefgehenden Forschung.

Das technische Team von Campagnola ist dynamisch, fachgemäß und motiviert, immer an Untersuchung und Entwicklung neuer Lösungen für seine Projekte so wie für die Verringerung des Energie-Verbrauchs beteiligt, um Umwelt und Betriebsmittel zu beachten.

Wir suchen nach Qualität, neuen Ideen und Lösungen und beachten am höchsten auf die von den Vorschriften geforderten Tests, d.h. elektromagnetische Verträglichkeit, Lärmniveau und Kontrolle der dem Hand-Arm- und dem Körper-Gerät-System übermittelten Vibrationen. Wir haben das Bewußtsein, daß wir Maschinen und Geräte entwerfen und herstellen sollen, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.

Alle pneumatischen, elektrischen und motorbetriebenen Produkte aus diesem Katalog sind in unserem Firmensitz konzipiert, entworfen und montiert worden: das echte Made in Italy.

## CONTROLLO QUALITÀ

CONTRÔLE QUALITÉ / QUALITÄTSKONTROLLEABTEILUNG

Ogni componente, prima di passare alle linee di montaggio, viene controllato dall'Ufficio Controllo Qualità utilizzando strumenti certificati.

I nostri strumenti come durometri, altimetri e lettori di profili elettronici confrontano le misure rilevate con i valori previsti dai disegni costruttivi. La mancata corrispondenza genera una non conformità e il componente viene scartato. Questo garantisce che ai reparti di montaggio giungano solamente componenti conformi. Stesse modalità vengono applicate ai prodotti finiti destinati al mercato.

Al termine delle linee di montaggio ogni singolo prodotto viene sottoposto a test di collaudo mediante banchi automatizzati.

Prima di passare ai magazzini di spedizione il prodotto viene nuovamente controllato dall'Ufficio Controllo Qualità.

Chaque composants, avant de passer aux chaînes de montage, sont contrôlés par le Bureau de contrôle de la qualité à l'aide d'outils certifiés.

Nos outils tels que les tensiomètres et autres lecteurs électroniques comparent les mesures détectées avec les valeurs fournies par les dessins de construction. L'inadéquation entraîne une non-conformité

et le composant est rejeté. Cela garantit que seuls les composants conformes atteignent les départements d'assemblage. Les mêmes dispositions s'appliquent aux produits finis destinés au marché.

À la fin des chaînes de montage, chaque produit est testé par des bancs automatisés.

Avant son transfert dans les entrepôts d'expédition, le produit est vérifié à nouveau par le Bureau de contrôle de la qualité.

Bevor sie das Fließband erreicht, wird jede Komponente von der Qualitätskontrollabteilung mit zertifizierten Werkzeugen kontrolliert.

Unsere Werkzeuge, wie Härtemesser, Höhenmesser und elektronische Profilleser, vergleichen die gemessenen Werte mit den in den technischen Zeichnungen vorgesehenen. Die Nichtübereinstimmung führt zu einer Nichtkonformität und die Komponente wird verworfen. Dies stellt sicher, dass nur kompatible Bestandteile die Montagelinien erreichen. Die gleiche Methode wird auf die Fertigprodukte angewendet.

Am Ende der Fließbänder wird jedes einzelne Produkt durch automatisierte Werkbänke geprüft. Bevor es zur Versandabteilung gesendet wird, wird das Produkt von der Qualitätskontrollabteilung noch einmal geprüft.



# LA RETE COMMERCIALE

## LE RESEU COMMERCIAL / VERKAUFSNETZWERK

La rete commerciale, presente in modo capillare sul territorio, è composta da Centri di Vendita ed Assistenza Autorizzati nazionali ed esteri presenti in oltre 50 Paesi nei 5 Continenti, che da anni rappresentano con successo il marchio Campagnola.

Campagnola Iberica, concessionaria per la vendita in esclusiva attraverso il personale tecnico, commerciale e degli Agenti, garantisce la presenza ed il supporto diretto in Spagna, Portogallo ed alcuni paesi del Centro e Sud America.

Lo spirito che anima tutto il personale di Campagnola è quello di fornire un rapporto personale, umano e tecnico prima ancora di finalizzare la vendita del prodotto.

Le réseau commercial, présent en façon capillaire sur le territoire, est constitué par des Centres de Vente et d'Assistance autorisés nationaux et étranger présents en 50 pays des 5 continents qui, depuis des années, représentent avec succès la marque Campagnola.

Campagnola Iberica, concessionnaire pour la vente en exclusif, à travers de ses techniciens, commerciaux et agents de vente, garantissent la présence et le support direct en Espagne, Portugal et les pays de l'Amérique du Sud.

L'esprit qu'il anime le personnel de Campagnola est de créer un rapport personnel, humain et technique avant même de finaliser la vente des produits.

Das Verkaufsnetzwerk besteht aus nationalen und ausländischen autorisierten Verkaufs- und Kundendienststellen in mehr als 50 Ländern auf den 5 Kontinenten, die seit Jahren die Marke Campagnola mit Erfolg vertreten.

Durch ihr technisches und kommerzielles Personal und ihre Vertreter garantiert Campagnola Ibérica de Suministros Agrícolas direkte Präsenz und Unterstützung in Spanien, Portugal und in Mittel- und Südamerika.

Die Hingabe des ganzen Verkaufsteams von Campagnola strebt danach, eine persönliche und technische Beziehung zu schaffen, bevor der Verkauf des Produkts durchgeführt wird.





## ATTREZZI ELETTRICI PLUG-IN / OUTILS ÉLECTRIQUES PLUG-IN / ELEKTROGERÄTE MIT EINSTECKBATTERIE

### FORBICI ELETTRICHE CON BATTERIA PLUG-IN / SÉCATEURS ÉLECTRIQUES PLUG-IN / ELEKTROSCHEREN MIT EINSTECKBATTERIE

SL23	10
SL32	11

### VANTAGGI / AVANTAGES / VORTEILE



Taglio progressivo  
Coupe progressive  
Progressiver Schnitt



Voltaggio massimo  
Tension maximale  
Maximale Spannung



Apertura lame totale (100%) o parziale (70%)  
Ouverture des lames totales (100%) ou partielles (70%)  
Vollständige (100%) oder teilweise (70%)  
Klingenöffnung



Motore brushless  
Moteur brushless  
Bürstenloser Motor

### INFORMAZIONI / INFORMATION / AUSKÜNFTE

I dati tecnici, le dimensioni, le caratteristiche e le immagini riportate sul catalogo potrebbero subire variazioni senza preavviso. Le eventuali modifiche apportate non disimpegnano il cliente dalla fornitura, nè possono dar luogo a rinvii da parte di quest'ultimo.

Les données techniques, les dimensions, les caractéristiques ainsi que les images qui figurent sur le catalogue pourraient subir des variations sans préavis. Les modifications éventuellement effectuées ne peuvent dégager le client de la livraison et ne peuvent donner lieu à des représailles de sa part.

Die technischen Daten, die Abmessungen, die Kennzeichen und die Bilder in der Preisliste können fristlos verändert werden. Die eventuellen Änderungen entbinden den Kunden nicht von seiner Bestellung und können nicht von ihm als Grund für einen Anspruch verwendet werden.



FORBICE ELETTRICA CON BATTERIA PLUG-IN

SL23



1. Apertura lame totale (100%) o parziale (70%)  
Ouverture des lames totales (100%) ou partielles (70%)  
Vollständige (100%) oder teilweise (70%) Klingenöffnung
2. Corpo in tecnopolimero  
Corp en techno-polymère  
Gehäuse aus Technopolymeren
3. Gestione elettronica del motore brushless  
Gestion électronique du moteur «brushless»  
Elektronische Steuerung des bürstenlosen Motors
4. Display LCD  
Écran LCD  
LCD-Display
5. Batteria plug-in: 1 batteria in dotazione  
Batterie rechargeable: 1 batterie incluses  
Einsteckbatterie: 1 mitgelieferte Batterie
6. Lame in acciaio ad alta resistenza con taglio progressivo  
Lames en acier à haute résistance avec coupe progressive  
Hochbeständige Stahlklingen mit progressivem Schnitt



CARATTERISTICHE / CARACTÉRISTIQUES / KENNZEICHEN	SL23
TAGLIO Ø* / COUPE Ø* / SCHNITT Ø*	23 mm
BATTERIA / BATTERIE / BATTERIE	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / TENSION NOMINALE / NENNSPANNUNG	7,2 V / (8,4 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITÉ / KAPAZITÄT	2 Ah
TEMPO DI RICARICA / TEMPS DE CHARGE / AUFLADUNGSZEIT	1/1,5 h
PESO CON BATTERIA / POIDS AVEC BATTERIE / GEWICHT MIT BATTERIE	0,794 kg
PESO SENZA BATTERIA / POIDS SANS BATTERIE / GEWICHT OHNE BATTERIE	0,660 kg

\*In base al tipo di legno / \*En fonction du type de bois / \*Vom Holztyp abhängig

FORBICE ELETTRICA CON BATTERIA PLUG-IN

SL32



1. Apertura lame totale (100%) o parziale (70%)  
Ouverture des lames totales (100%) ou partielles (70%)  
Vollständige (100%) oder teilweise (70%) Klingenöffnung
2. Corpo in tecnopolimero  
Corp en techno-polymère  
Gehäuse aus Technopolymeren
3. Gestione elettronica del motore brushless  
Gestion électronique du moteur «brushless»  
Elektronische Steuerung des bürstenlosen Motors
4. Batteria plug-in: 1 batteria in dotazione  
Batterie rechargeable: 1 batterie incluses  
Einsteckbatterie: 1 mitgelieferte Batterie
5. Lame in acciaio ad alta resistenza con taglio progressivo  
Lames en acier à haute résistance avec coupe progressive  
Hochbeständige Stahlklingen mit progressivem Schnitt

CARATTERISTICHE / CARACTÉRISTIQUES / KENNZEICHEN	SL32
TAGLIO Ø* / COUPE Ø* / SCHNITT Ø*	32 mm
BATTERIA / BATTERIE / BATTERIE	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / TENSION NOMINALE / NENNSPANNUNG	14,4 V / (16,8 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITÉ / KAPAZITÄT	2 Ah
TEMPO DI RICARICA / TEMPS DE CHARGE / AUFLADUNGSZEIT	1,5 h x batteria / batterie / Batterie
PESO CON BATTERIA / POIDS AVEC BATTERIE / GEWICHT MIT BATTERIE	1,130 kg
PESO SENZA BATTERIA / POIDS SANS BATTERIE / GEWICHT OHNE BATTERIE	0,900 kg

\*In base al tipo di legno / \*En fonction du type de bois / \*Vom Holztyp abhängig



CAMPAGNOLA  
OUR WORLD IS  
YOUR WORLD

## CAMPAGNOLA srl

Via Lazio 21 - 40069  
Zola Predosa (Bo) - Italia

Tel. +39 051 753500  
Fax +39 051 752551

star@campagnola.it  
www.campagnola.it



## CAMPAGNOLA IBERICA

Carrer de la tecnologia 98-100  
08450 Llinars del Vallés  
Barcelona (Espanya)

Tel. +34 938 444 185

info@campagnola.es  
www.campagnola.es



www.campagnola.it